

# Kyrkjelydsblad for Arna

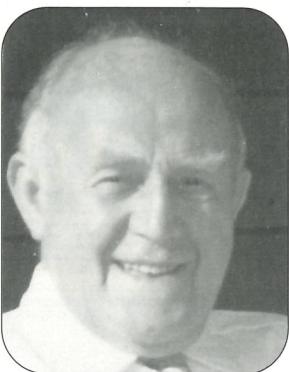
NR. 4

JUNI 1999

32.ÅRG.



*Fra misjonsutstillinga i Arna kyrkjelydshus  
under Kulturdagane i Arna 20.-25. april 1999.*



## – og før opp til himmelen –

AV ALBREKT IVARSLATEN

Jesus tek til si øvst prestlege bøn med orda: «Fader, timen er komen». Eg anar her ein lengt etter å få koma heim att.

**L**at oss tenkja oss ein son som er reist utanlands til ei vond og vanskeleg oppgåve, nå er snart oppdraget løyst. Han ringjer heim til far: «Nå er det snart over, og eg kjem heim og tek min vanlege plass».

Lat oss fantasera litt: Det er møte i himlen med Gud, Jesus og Den heilage ande, tema er den fortapte menneskesleka. Dei korkje kan eller vil gjera Guds vilje. Likevel elskar Gud dei. Så vert spørsmålet: Vil du Jesus ta på deg ein jordisk lekam og verta deira stadfortredar?. Og Jesus svara ja «Gjerne hvert et lem er villig til å lide» (Paul Gerhard).

**O**g Jesus kom og vart kledd i ein lekam som Gud laga åt han. Heb. 10,5. Han gjekk fullt og heilt inn i vår stad, levde her på jord i over 30 år utan synd. Men han vart gjort

til synd for oss. 2. Kor. 5,21. Me kjenner alle til påskedramaet, der Jesus sona syndene, men og sigra over døden. Det er vel dette som ligg bak når han minner Faderen om at timen er komen. Han visste kva som venta: Ein dåp har eg å døypast med, å kor eg gruar meg til den er gjort. Luk. 12,50. Likevel merkar me gleda bak orda: Timen er komen, eg kjem heim.

**M**e feirar Kristi himmelfartsdag då Jesus reiste heim att. Han sette seg ved Guds høgre hand. Men Jesus kviler ikkje på sine «laurbær» Han er der for Guds åsyn for vår, di og mi, skuld. I Hebr. 9,24 står eit fint lite ord nå. Han visar seg for Guds åsyn nå. Du er framfor Guds åsyn nå same korleis du kjenner det, i Jesus. Les også Hebr. 7,25.

Han for heim etter fullført gjerning her på jord, for å fortsetja tenesta for Guds åsyn for oss.

*Takk og lov for ein frelsar me har!*

## ALPHA-KURS

Sommeren står for døren og jeg vil benytte anledningen til å ønske alle sammen en riktig god og varm sommer.

Som mennesker trenger vi alle sammen vekst og utvikling, slik at vårt sinn kan fornyes og skape trygghet i vår hverdag, våre omgivelser, og menneskene i den. Gjennom høstens Alpha-kurs ønsker vi å invitere deg til nettopp felles vekst, utvikling og fornyelse.

Kurset går over 10 kvelder, med en kveld pr. uke, og hvor vi reiser bort en helg mot slutten av kurset. Kurset viser oss den kristne tro og hvordan vi som mennesker ved å følge troens prinsipper i praksis, lærer å møte mennesker i vår hverdag på en ny måte. Samtidig som vår egen trygghet i forhold til livet, livsverdi – og mening blir styrket, og hjelper oss å holde fokus på målet.

Det blir oppstart etter sommeren med Alpha-middag mandag 30/08 kl. 19.00, kyrkjelydshuset, Indre Arna, mens Ytre Arna starter opp onsdag 01/09 kl. 19.00 i Ytre Arna kyrkjelydshus.

Møt opp på ett av stedene og la deg inspirere til å delta. Har du allerede merket av høstens Alpha-kurs i din almanakk er du velkommen til å melde deg på, enten ved: Indre Arna Kyrkjekontor

tlf. 55 24 04 00 eller  
Ytre Arna kyrkjekontor  
tlf. 55 24 85 46.

A – åpent for Alle  
L – Læring og latter  
P – Pizza og pasta  
H – Hjelpe hverandre  
A – spørre om Alt

Velkommen til en høst med fellesskap, vekst, utvikling og fornyelse!

Med vennlig hilsen  
**Jarle A. Sandvik**

## Du inviteres herved til årets Oase-stevne i Bergen

Oase er en stiftelse som på evangelisk luthersk grunn ønsker å arbeide for Åndelig fornyelse, utrustning og misjon, og på den måten være en ressurs og en tjener for det bestående arbeide i Kirke og organisasjonsliv.

Stevnet er fra 20.-25. juli i Bergenshallen. Du har muligheten til vekst, fornyelse og inspirerende fellesskap gjennom deltakelse eller som medhjelper på et av de mange Oase-teamene. Her kan nevnes Barne-Oase, Ten-Oase, servering, kollektør m.m. Kjenner du at du skal gi noen timer av ditt liv disse 5 dagene, til å stå i tjeneste, kan du ringe kyrkjekontoret på tlf. 55 24 04 00 el. mob. 938 26 407, så vil vi i fellesskap finne nettopp din oppgave på årets Oase-stevne, her i Bergen.

Deltaker el. medhjelper; Velkommen til fellesskap; Velkommen til Oase!

Med vennlig hilsen  
**Jarle A. Sandvik**

**OASE '99**  
**«BARE JESUS»**

**20.-25. juli**  
**Bergenshallen**

Med samlinger for alle generasjoner.

**Barne- og Junior-OASE**  
**Ten-OASE**  
**Storfamiliesamlinger.**

**For brosjyre og informasjon:**  
**Oase, Fredensborgvn. 7, 0177 Oslo**  
**Tlf. 22 11 43 90. Faks: 22 11 43 93**

[oase.norge@online.no](mailto:oase.norge@online.no)  
<http://www.oase.no/>

**Rabatterte priser før 1. juni**

Arna Barnekantori sammen med prost Kjell Nese og dirigenten, kantor Christopher Briggs



## Barnekantori

Som de fleste av dere vet har vi nå fått oss en flott liten gjeng. Nå har koret tatt sommerferie, men du kan lese om det – og til og med melde deg på om du er interessert i det – ved å bruke Internett. Adressen er <http://home.sol.no/~cypher/Barnekor.htm> – husk stor «B» i Barnekor!

Et tema som gjerne går igjen hos meg, spesielt om du har kikket inn på min side på Internett, er spørsmålet om kirke og de unge. Jeg vet det er mange som inderlig ønsker at det kommer flere unge mennesker til gudstjenesten, og suget er noe jeg ofte har hørt når folk samles i bønnegrupper. Faktum er at vi har barn med oss! Hva gjør vi med barna som faktisk kommer, enten det er i søndagsskolen eller dette nye koret? Poenget mitt er hva gjør du når du oppdager et barn i kirkerommet?

Om vi mener alvor med vårt ønske, bør barna kunne føle at de er verdsatt og velkommen – og her går det ikke an bare å la dem komme og gå en søndag uten å si noe til dem. Får de rødt teppe når de kommer i kirken? Det bør de vel få når vi selv mener det er så viktig! Det jeg håper å kunne se er folk som tar dem på skulderen, for så å fortelle dem hvor mye de setter pris på at de var med. Om så det er problem å finne de rette ord, er dette et godt problem! Om mange føler seg litt forlegen, spesielt om man vil få frem noe én har sagt så mange ganger før og likevel med det ønske om at vedkommende skal forstå man mener det –

si dem hvor glad du er for at de er i kirken. Ikke drikk kaffen før du har gjort det!

Til høsten starter vi koret på nytt. Da skal det forhåpentligvis kunne trappes opp. I dag er det flest jenter som synger med oss, men to eller tre gutter har sagt seg interessert. Forståelig nok ønsker gutta å vente til flere av eget kjønn er med. Dette vil si at påmeldingen fortsetter nå, og alle gutter og jenter oppfordres til å melde seg på – husk Internettadressen, for da kan du melde deg på korets database elektronisk!

Korøvinger skal fortsatt være på en tirsdag kveld mellom klokken 17.30 og klokken 18.30.

Helt til sist vil jeg rette en appell til alle voksne i menigheten. Når vi starter opp har jeg tenkt å lage turnus for matlaging. Det er slik at barna har en pause til mat og drikke under øvingen, og istedenfor å overlate dette bare til foreldrene, har jeg tenkt å dra opp en liste av menighetsfolk som kunne gi én uke til denne tjenesten (koret har nå kasse og bankkonto, så det er ikke meningen man skal kjøpe maten selv). Om jeg får tolv personer som vil stå på en liste, kan foreldrene koncentrere seg om andre ting i koret, og det kan bli nok pauser frem til jul. Dessuten er det en praktisk måte du kan investere i menighetens unge, og si at du verdsetter dem!

Ta kontakt med meg angående dette på telefon 55 24 40 55.

Christopher Briggs

## Minneord om misjonær Marta Løtveit

Marta Løtveit vart gravlagt frå Arna kyrkje tysdag 25. mai. Ein stor flokk av slekt og venner fylgde henne til grava i takksemid for alt ho har vore.

Ho var født på bruket Oppitrete på garden Løtveit i Bruvikdal, som den nest yngste i ein syskenflokk på sju.

Misjonskallet vakna tidleg. Det kom gjennom Misjonstidende som var mora sitt blad, og ved å følgje mor på kvinneforeninga. Ein gong sa ho til mor: «Eg trur eg skal bli misjonær». «Det visste eg før du var fødd», svara mora.

Ho tok lærarskulen på Notodden, og starta som lærar på Dale. Då NMS sökte etter lærar til den norske skulen i Antsirabe, melde ho seg. Så kom brevet frå generalsekretær Amdahl der det sto: «Reis til Frankrike på språkstudie».

Marta Løtveit hadde fire lange periodar på Madagaskar i tida 1937-1970. Ho var først ved den norske skulen i Antsirabe, og så vart det så mykje skulearbeid på Madagaskar.

Ho arbeidde på blindeskulen i Loharano, bibelskulen for kvinner på Ivory, bibelskulen for kvinner i Alakamisy, og skulen for elevkoner Ivory. Mellom periodane ute var ho heime og hadde aktive reiseperiodar her. Det vart også lengre språkstudiar i Frankrike. Då ho kom heim i 1970, flytte ho inn i huset som to av systrene hadde bygd på Espeland. Ho overtok eideomen og vart verande der resten av livet. Slik lærte vi å kjenne Marta godt i Arna kyrkjelyd. Ho var trufast i si teneste for



Guds rike, både ute og heime. Det var ein inspirasjon å ha henne på foreningane. Ho fortalte så levande. Ho var fast på gudstenester i kyrkja. Ho sa at om ho ikkje hadde hatt foreningane å vera med i, kunne ho ikkje ha budd på Espeland, og om det ikkje hadde vore kyrkjesskyss, så ho kunne koma seg i kyrkja, kunne ho ikkje ha vore i Arna.

Det var alltid ei glede å møte henne, og merke hennar varme omsut og hennar audmjuke hjarta. Ho stilte seg alltid til disposisjon. Ho levde så nær Jesus, og ville at alle måtte kjenne han. Ho var ei bønekvinne som hadde så mange og så mykje å be for. Ho hadde eit ljost sinn, ein glad latter og var så takksam.

Så seig kvelden gradvis inn til henne. Ho ville gjerne vera med, men krefte svann. Ho fekk vera åndsfrisk heilt til det siste, og sovna inn på Arna helseheim 17. mai.

Vi er glade for at vi fekk ha henne så lenge mellom oss. Takksame til Herren for alt han har fått gje gjennom henne gjennom eit langt liv.

Gud signe minne etter Marta Løtveit.

Kjell Nese

### ARNA PRESTEGJELD

**Arna Kyrkjekontor, Borgstova, Indre Arna:** Tlf. 55 24 04 00 og 55 24 02 15.

**Kontortid:** Tirsdag, onsdag, torsdag, fredag kl. 09.00-14.00.

**Kyrkjekontoret i Ytre Arna, Kyrkjelydshuset, P. Jebsensv. 39:** Tlf. 55 24 85 46.

**Kontortid:** Tirsdag, onsdag og fredag kl. 10.00-13.00.

**Kyrkjegardane i Arna:** Tlf. 55 24 05 69. Kontortid: Månd.-fred. kl. 10.00-11.00.



# Tal sant om døden!

AV TRYGVE JOHANSEN

Før eller senere står vi alle midt opp i en situasjon der vi må forholde oss til døende mennesker, og da er det viktig at vi møter dem på en rett måte. Altfor lenge har vi opplevd en verdikrise på dette området. Vi må etter hvert innse at døende mennesker trenger først og fremst lindring og trøst.

Den generelle oppfatning på sykehusene har vært å gi døende pasienter intensiv behandling like inn i døden, men det er neppe rett å møte mennesker i livets sluttfa se på en slik måte. Vi skal alle gi livshjelp, men det er ikke alltid det samme som behandling. Når livet nærmer seg slutten, så trenger et menneske varm omsorg og forståelse fra dem som står rundt, enten det er fra helsepersonell eller familier. Her kommer høyteknologien til kort. Hvis høytekologien er med på å utsette dødsprosessen, så kan dette gi falske forhåpninger både til pasient og pårørende.

Døden må ikke skjules, og derfor må det tales sant til et døende menneske. Det beste i medmenneskelig omsorg og det beste i teknologien må kombineres, så det kan bli til beste for den døende. Det kan ikke være rett å overbehandle pasienter, for det kan føre til at verken personell eller pårørende får tid og anledning til å gi trøst og lindring. Mennesker som arbeider blant døende og pårørende må være ærlige og fortelle sannheten. De døende vet best av alle at livet nærmer seg slutten, og derfor er de innstilt på å få høre sannheten fra dem som står rundt.

Det finnes signaler fra norsk og utenlandske helsevesen som i dag går i den retning, som vi her beskriver. Særlig i England har de gjort erfaringer med egne dødshospitaler, og nå har vi også fått slike avdelinger her i landet. På dødshospitaler får de døende omsorg og støtte, og på den måten får de en verdig avslutning på livet. Mange av oss har skrekkbilder av den grusomme døden, men det stemmer vanligvis ikke med den erfaring helsepersonell og andre har fått i møte med døende mennesker. Døden er en naturlig avslutning på livet, og derfor må vi alle være naturlige og sanne når vi omgås døende mennesker. Siden det stiller store krav til oss i møte med døende mennesker, så bør vi tenke igjennom hvordan vi best kan forholde oss i slike vanskelige situasjoner.

Mennesker som har ansvar for å følge andre mot den siste avslutning, opplever dette så vanskelig at de kanskje av og til prøver å slippe unna. Vi forstår denne reaksjonen, men det er likevel svært viktig at den døende får den rette hjelpe. Vi må prøve å møte de behov som en døende har. Som prest kjerner jeg meg svært hjelpløs i en slik anledning, men det er likevel mitt ansvar å gi dem åndelig hjelpe. Midt i en håpløs situasjon finnes det et håp som går tvers igjennom død og grav. Dette håpet er knyttet til Jesus Kristus. Den som tror på ham, skal leve om han så dør. Det er det evige liv i Guds evige rike. Det finnes ikke noe bedre hjelpe å gi den døende enn nettopp dette glade budskap. Dette evangelium holder både i liv og død. Utallige mennesker har funnet trøst i Jesu navn.

## Tid for verdiar: ARTIKKELSERIE OM DEI TI BOD

I dette nummer av kyrkjebladet tek vi til med ein ny serie om dei ti bod, skrivne av den kjende psykiater Hans Olav Tungesvik. Bibelen har mange bod og reglar. Kvifor er det dei ti boda som er mest kjende. Vi spør kateket Rune Øystese.

Det er «in» å snakke om moral og etikk i dag. Vi har fått ein verdikommisjon, og den opplever ei popularitetsbølgje som mange meiner er utløyst av at folk opplever at moral er mangelvare i vårt samfunn. Når vi skal freiste å seie noko om kva slags moral vi har felles i Noreg, blir ofte Dei ti boda haldne fram som det vi kan være samde om!

– Kvifor er så nettopp Dei ti boda blitt så viktige?

Som så mykje anna er også dei ein arv fra Guds folk, jødane. Hos dei var lovene generelt og Dei ti boda spesielt, teiknet på at dei var Guds utvalde folk. Gud kalla dei til Sinai-fjellet og gjorde dei til eitt folk ved å inngå ein avtale, ei pakt, med dei. Han skulle vera deira Gud, og dei skulle lyde hans lover. Så fekk dei boda på to steintavler.

### Jesus heldt fast på boda

– Gjeld Dei ti boda for oss idag?

– Jesus, som var jøde, heldt fast på desse. Og vi ser i Det nye testamentet at jamvel om Jesus kunne vere kritisk til mange av dei lovreglane jødane heldt seg til, ville han ikkje fire på boda. Tvert om repeterer han dei fleire gonger, og forpliktar seg sjølv og oss på dei. Difor kan heller ikkje vi som ønsker å vera kristne, la vere å forplikte oss på boda.

– I ei klasse svara over halvparten av ungdomsskuleeleverne at dei meinte Dei ti

boda var viktigare enn Jesu død og oppstode? Kva seier du som kateket til det?

### Bod og tilgjeving

– Men om Det nye testamentet held fast på boda, så legg det også noko til som er om mogeleg enda viktigare, nemleg evangeliet; Jesus døydde for våre synder slik at vi kan bli frølstet utan å fortene det. Av lova og evangeliet, er lova enklast å forstå. Lova passar så godt til våre naturlege tankar. Og kyrkja har ikkje alltid fått fram at det er evangeliet som gir håp om frlse, og ikkje lova.

Når halvparten av ungdomsskuleeleverne meiner at Dei ti boda er viktigare enn Jesu død og oppstode, så er det berre ei stadfesting av at mange oppfattar kristendommen som ei hjelpe til å vere snill.

Vi treng ei fornying i vårt folk når det gjeld boda, eit medvit om at noko er rett og noko er gale. Dette er viktig fordi egoismen og likesæla ser ut til å få stadig større plass hos oss. Men det er også viktig for at vi alle skal sjå at vi kjem til kort, og treng evangeliets bodskap om tilgjeving, seier kateket Rune Øystese (KPK).

# Misjonsteigen

Eg seier dykk:  
«Lyft augo og  
sjå åkrane, korleis  
dei kvitnar mot  
hausten! Johs. 4,35b



Så høyrdie eg Herrens  
røyst: «Kven skal eg  
senda, og kven vil  
gå for oss?»  
Jes. 6,8a

I Kyrkjelydsbladet tek vi inn nokre elektroniske brev  
som kom til utstillinga frå nokre av misjonærane våre.

## Til kulturdagane i Arna

Her hos meg i Japan er det onsdags kveld eller natt rettare sagt. Klokka er bokstaveleg talt fem på tolv, og eg kom heim etter endt arbeidsdag i kyrkja vel elleve.

Dagen i dag har vore travel, og litt spesiell i god meinings. Sidan januar i fjor har eg hatt ei hardangersømsgruppe i kyrkja 2 gonger i månaden, kvar 2. og 4. onsdag. Og i dag hadde vi utstilling. Dei ca. ti damene som har halde på med dette, hadde laga utruleg mykke fint, mykke meir enn eg var klar over. Spesielt mange dukar i alle fasongar, fargar og størrelsar. Desse damene har vore utruleg energiske. I det heile må ein vel seja at hardangersøm passar for japanske hender. Så får vi tru at også dette vart litt P.R. for kyrkja. Ein journalist frå lokalavisa kom også og tok bilde og intervjuia meg. Det vart så vellukka at vi bestemte å stilla ut ein gong til før eg reiser, 12. mai, slik at fleire kan få sjå alt som er laga.

Damene snakka også om at dei har lyst å halda fram sjølv om eg reiser, med ei av elevane som ny leiar. Ingenting er bedre enn det. Og så vonar eg at presten eller dei truande vil følgja opp den åndelege sida



med andakt  
og vitnes-  
byrd.

I kveld var  
så den eng-  
elske bibel-  
klassen min  
samla som  
vanleg. Den samlast i kyrkja kvar onsdag. 5  
«elevar» kom. Og saman med venninna mi,  
Torhild Bruland som framleis er på besøk  
her, var vi 7 samla. Med gjest frå Norge  
vart kaffipausen med norske vaflar etterpå  
spesielt lang, så vi kom litt sein heim.

I dag har Yokkaichi kyrkje hatt kontakt med mange som framleis ikkje er kristne. Måtte møtet med kyrkja vera med og hjelpa dei til  
tru på Jesus Kristus.  
Det er ein glad, takknemleg om enn litt  
trøytt misjonær i Yokkaichi som takkar for  
dagen og seier god natt.

Lykke til framleis med misjonsinnslaget på  
kulturdagane.

Vennleg helsing Gunnlaug Bøyum

## Hei kjente og ukjente!

Her ved skulen i Nairobi går livet sin vante gang. Ungdomane i internatet spelar fotball i ettermiddagssola. Fuglane kvitrap og graset er grønt. Regntida gjer godt.

Kvar dag et me lunsj ute, under eit svært tre kalla «apenes skrekks». I går var lunsjens attraksjon ein kamelon. (Ein 10 cm lang insektetar med horn. Dyret skiftar farge etter det som er rundt han). Kven turde halde han, og var han giftig? Toåringen vår ville absolutt klappa ein kamelon, og det måtte han jo få lov til, dersom mora slapp å halde kamelonen mens han klappa.

Ved badebassenget er det stille – berre dei ivrigaste av oss (dei yngre) let seg freista av ein dukkert.

I kveld er det torsdagsmøte. Alle stasjonane våre i Kenya og Tanzania har bønemøte torsdag kveld. Der deler me små og store bøne- og takkeemner. Godt å få roa seg ned litt på denne måten i ein hektisk kvar dag.

God helg til alle!!

Helsing Eirik, Erlend, Reidun og Trond  
i Nairobi



Fam. Skutlaberg. Reidun og Trond er lærarar  
ved den norske skulen i Nairobi, Kenya.

Hjarteleg takk til alle som støtta opp om misjonsutstillinga «LOKAL KULTUR MED VERDENSVID UTSIKT» Frå rokk til e-mail. Vi reknar med at ca. 700 menneske var innom utstillinga dei 5 dagane ho var open.

Komitéen

## Kyrkjelydsturen 29. august

Kyrkjelydsturen vert, som vanleg, siste søndagen i august. Den er i år 29. august. Kvar turen går er ikkje bestemt, men set av datoен.

## Det første bod:

# Du skal ikkje ha andre gudar attåt meg

AV PSYKIATER  
HANS OLAV TUNGESVIK

«Gud tala desse orda:  
Du skal ikkje ha andre  
gudar attåt meg».  
(2. Mosebok kapittel 20)

Kva har så dette ordet å seia som kan ha ein mentalhygienisk funksjon? Det første som slår meg når eg les dette bodet er ordet «ankerfeste». Gud er ein, han er det faste haldepunktet, han er det urikende sentrum som alle menneske skulle sjå opp til og innretta sitt liv i høve til. Dette bodet talar også om det å høyra til i ein samanheng. Me skal ikkje lata oss forvirra av alle slags røyster som ropar og lokkar, men vita at Gud er der, og at det er han me skal halda oss til.

Det ligg i dette ei årvaring mot å lata seg lokka av tilfeldige straumdrag i tida, og dei mange røyster som ropar: Kom hit, høyр på oss, følg oss.

### Ikkje gløyma hovudbodskapen

Bodet er og ei klår åtvaring mot materialismen. Det er vel ikkje nokon «gudar» som det er lettare å lata seg fanga av enn dei som har med pengar, materiell framgang og gods og gull å gjera. Her ligg ein stor fare og lurer for oss alle, og før me veit ordet av det, kan me bli så opptekne av desse materielle goda at dei nærist blir som gudar for oss. Dersom me prioriterar å dra på tur med

den fine nyinnkjøpte cabin-cruiseren søndag føremiddag, i staden for å sökja Guds hus, då kan dette vera ein illustrasjon på at me er i ferd med å gløyma hovudbodskapen i det første bodet. Då er me kanskje på veg bort frå det som er sunt og gagnleg også frå ein mentalhygienisk synsstad.

### Sjeleleg balanse

Det å halda noko for heilagt – slik me skal koma inn på det i samband med det 3. bodet – er umåteleg vesentleg for den sjelelege balanse og den psykiske helsa. Det å ha ei slik forankring i noko heilagt som ligg utanfor meg sjølv, er og, rett forstått, eit vern mot egoisme og egosentrismen. Og det er med og skaper tryggleik. Tryggleiken er eit grunnleggjande behov hos mennesket, og tryggleik og tillit til Gud er jo nettopp med og skaper det spesielle far-barn-tilhøvet mellom Gud og menneske, som gjer at me kan finna vår rette plass i samanhengen.

### Tryggleik

Respekten for Gud som den gode far er med og gjer livet rikare for den einskilde. Det er ikkje her tale om ein hard og undertrykkjande far som ikkje let borna utvikle og utfalda seg. Rett forstått er det første bodet ei oppmoding om å ta imot dette tilbodet som tryggleik og sikker forankring. Det er gjeve oss alle og gjeld for oss alle.

### Høgt elsa

*For så elsa Gud verda at han gav sin Son, den einborne, så kvar den som trur på han, ikkje skal gå fortapt, men ha evig liv, seier Jesus i Johannes-evangeliet 3,16*

(Artikkelen stod først trykt i boka Det gode livet, Sambåndet Forlag, men den boka er nå utseld) KPK

## Fra Bedehusland

### Betania, Lone

#### Juni:

Søn. 13. Santalmisjonen.  
Søndagsmøte kl. 18.00  
Søn. 20. BUF. B-kveld  
Ons. 23. Jonsokfeiring i Osen  
Søn. 27. NLM

#### Juli:

Søn. 04. HIM  
Søn. 11. BUF  
Søn. 18. NLM  
n. 25. HIM

#### August:

Søn. 01. BUF  
Søn. 08. NLM

Søn. 15. HIM  
Tor. 19. Nattverdmøte  
Søn. 22. BUF  
Søn. 29. NLM

#### September:

Fre. 03. Fredagskafé kl. 20.00  
Søn. 05. Samlingsfest kl. 16.00

### Arna Bedehus

#### Juni:

Tir. 15. og ons. 16. Møte v/K. Sekkingstad  
kl. 19.30  
Fre. 25. Bønesamling. Ytre Arna bedehus.

#### Juli:

Fre. 30. Bønesamling. Tunes bedehus

## SOMMARLEIR 1999



23.-26. juni	8-10 års leir	kr. 405,-
28/6-2/7	Ferieleir, 8-12 års leir	kr. 530,-
2.-5. juli	10-12 års leir	kr. 425,-
2.-6. august	Aktivitetsleir, 12-14 år	kr. 630,-
6.-9. august	Generasjonsleir	kr. 260,-/540,-
9.-13. august	Ferieleir, 10-14 år	kr. 560,-
13.-15. august	7-10 års leir	kr. 305,-



KANO - BÅT - BADELIV - TARZANLØYPE - TRAMPOLINE -  
SENGTAU - NATURSTI - BALLSPILL - SPEL - LEIKAR

Sætervika Ungdomssenter ligg fint til ved Samnangerfjorden.  
Kvar dag på leir får vi høyra om Jesus og misjonsarbeidet.

### Påmelding/nærmore opplysningar:

Norsk Lutherisk Misjonssamband, Ø. Muralm. 18, 5012 Bergen. Tlf. 55 32 12 52

Vi er ca. 25 ungdommer i Keryx som spør:

## SKAL VI HJELPE DEG MED VÅRONNA?

Har du rot i garasjen, hull i gjerdet, en bil som ikke lenger skinner i lakken, en hage med mye pø, eller rot på loftet...?

Hva med takene du lenge har villet vaske, vindusrutene som gråter når sola skinner på dem, sykkeldekken som burde vært lappet, eller garasjen som skriker etter beis eller maling.

Trenger du hjelp til kakebaking, servering, barnepass, barneselskap?

Har du STORE eller SMA oppgaver? Alt er av interesse. Vi blir sikkert enige om pris og tidspunkt – på forhånd.

Ring Rune på telefon 55 24 40 39/91 68 68 55, snarest for formidling av arbeidsvillige ungdommer som for en billig penge løser utfordringen for deg. En telefon er nok.

Det vi tjener på dette går til Keryx, Arnas eget Ten-Sing-kor.

**Husk: en ungdom i garasjen er bedre enn ingen ungdom i garasjen..**

# NYTT FRA KYRKJELYDANE

## Døypte

### Arna sokn:

- 11.04: Fredrik Thunes, Helene Thunes,  
Olav Natås Bertelsen, Julie Holm  
18.04: Elin Erdal Ytreland  
25.04: Tina-Maria Hansen Tunes,  
døypet i Takvam kapell  
25.04: Elena Mikkelsen Myhr, Ronja  
Reigstad, Elise Bjørke Andersen,  
Malene Ellefsen Kvalø, Ida-Marlen  
Larm Hansen, Mikael Vatne  
13.05: Maria Lervik og Arild Tverlid  
24.05: Robin Tveiterås Bratten, Kristine  
Bogevik Nikolaisen, Iselin Ågotnes  
Steffensen, Tina Elise Bendiksen,  
Camilla Anthun

### Ytre Arna sokn:

- 11.04: Iben Alexander Haugland  
13.05: Haakon Kvamme  
17.05: Andrine Nævdal

## Vigde

Arna sokn:

- 24.04: Ola Akselberg og  
Kate Merethe Sivertsen  
08.05: David Kobayashi Berntsen og  
So Young Kim  
22.05: Tore Sigmund Jensen og  
Klara Thunestveit

## Døde

Arna sokn:

- 28.03: Arne Veseth, f. 1908  
29.03: Borgny Stokke, f. 1912  
02.04: Reidar Lihaug, f. 1929.  
Bisatt fra Birkeland kirke  
03.04: Klara Veyle, f. 1911  
06.04: Johannes Dale, f. 1912  
20.04: Kjell Aleksander Johansen, f. 1936  
26.04: Øyvind Odd Pedersen, f. 1923  
01.05: Trygve Steinsund, f. 1925  
03.05: Vidar Kleveland, f. 1966



06.05: Kurt Ernst Fleichmann Wiktorin,  
f. 1932

### Ytre Arna sokn:

- 12.03: Nelly Boge Steinsland  
16.03: Malvin Reigstad  
22.03: Anna Strømme  
05.04: Olav M. Reigstad  
06.04: Karoline Lien

## Ofringar:

### Arna sokn:

- 01.04: Nordh. Indremisjon kr. 2.851,00  
04.04: Norsk kirke i utlandet kr. 5.463,00  
11.04: Kyrkjelydsarbeidet kr. 4.583,00  
18.04: «Keryx» kr. 3.964,00  
25.04: Barne- og ungdomsprosj. kr. 2.895,00  
02.05: kl. 10.00 Kyrkjel.arb. kr. 3.410,-  
02.05: kl. 12.15 Kyrkjel.arb. kr. 4.724,00  
09.05: Kyrkjelydsarbeidet kr. 5.533,00  
13.05: Skoleungdoms-  
laget (NKSS) kr. 2.665,00  
16.05: Misjonshøgskulen kr. 2.548,00  
17.05: Arna Søndagsskolelag kr. 2.775,00  
23.05: Menighetsfakultetet kr. 5.462,00

### Ytre Arna sokn:

- 11.04: Norges KFUK-KFUF kr. 2.401,00  
18.04: Kr. kringkastingslag kr. 1.050,00  
25.04: Kyrkjelydsarbeidet kr. 1.972,50  
01.05: Kristne arb. forbund kr. 900,00  
02.05: Kyrkjelydsarbeidet kr. 2.192,-  
09.05: Norges kr. stud.  
og sk.ungd.lag kr. 990,00  
13.05: Den norske  
Misjonsallianse kr. 870,50  
17.05: Kyrkjelydsarbeidet kr. 1.774,00

### Neste nr. av Kyrkjelydsbladet

Neste nummer av Kyrkjelyds bladet kjem  
etter planen ut i september. Frist for innlevering av stoff: **Tysdag 31. august.**

## Kyrkjekyss

### HAUKELAND/UNNELAND

#### 13. juni:

Berit Haugsvær ..... tlf. 55 24 08 15

#### 20. juni:

Oddmund Skjoldal ..... tlf. 55 24 28 76

#### 27. juni:

Sverre Myklebust ..... tlf. 55 24 29 05

#### 4. juli:

Ingrid Hope ..... tlf. 55 24 08 08

### Fellesferie 11. og 18. juli - ikke skyss

#### 25. juli:

Jens Hauge ..... tlf. 55 24 01 43

01. august: Berit Haugsvær

02. august: Oddmund Skjoldal

03. august: Sverre Myklebust

22. august: Ingrid Hope

29. august: Jens Hauge

05. september: Berit Haugsvær

12. september: Oddmund Skjoldal

19. september: Sverre Myklebust

26. september: Ingrid Hope

3. oktober: Jens Hauge

### ARNATVEIT OG INDRE ARNA

#### 13. juni:

Arne Håøy ..... tlf. 55 24 03 26

#### 20. juni:

Gunnar Kaaren ..... tlf. 55 24 02 41

#### 27. juni:

Odd Kjos ..... tlf. 55 24 17 82

#### 4. juli:

Per Eide ..... tlf. 55 24 15 15

### Fellesferie 11. og 18. juli - ikke skyss

#### 25. juli:

Jostein Monstad ..... tlf. 55 24 32 20

01. august: Arne Håøy

08. august: Gunnar Kaaren

15. august: Odd Kjos

22. august: Per Eide

29. august: Jostein Monstad

05. september: Arne Håøy

12. september: Gunnar Kaaren

19. september: Odd Kjos

26. september: Per Eide

3. oktober: Jostein Monstad

## KYRKJELYDSBLAD FOR ARNA

**Utgjevar:** Sokneråda i Arna, Postboks 64, Indre Arna, 5888 BERGEN

**Redaktør:** Magne Mestad.

**Redaksjonsnemnd:** Klara Ulveseter, Asle Reigstad og Magne Mestad.

**Bladpengar:** Kr. 50,-. Adr.: Kyrkjelydsblad for Arna, 5260 Indre Arna.

Postgironr.: 0805 31 04445.

Trykt i Grafisk Forum A/S, Ytre Arna

## Dei tilsette i kyrkjelydane

**Sokneprest Kjell Nese**  
Prestegården, 5260 Indre Arna  
Tlf. 55 24 02 72

**Kap. Trygve Johansen**  
Gamlev. 8, 5265 Ytre Arna  
Tlf. 55 24 75 53

**Organist Arna**  
Christopher David Briggs  
Vallerhaugen 7  
5260 Indre Arna  
Tlf. 55 24 40 55

**Kontorfullmektig Arna**  
Ella Kaaren  
Hølbekken 125, 5262 Arnatveit  
Tlf. 55 24 02 41

**Kateket Erik Rodal**  
Stuajordet 31, 5262 Arnatveit  
Tlf. 55 24 00 41

**Kyrkjetenar Arna**  
Jarle A. Sandvik  
Tlf. 55 24 04 00

**Organist Ytre Arna**  
Siri Brunvoll  
Vågsbotn, 5131 Nyborg  
Tlf. 55 18 45 29

**Kontorfullmektig Ytre Arna**  
Benthe Vevle Birkeland  
Nordstrandv. 27, 5265 Ytre Arna  
Tlf. 55 24 73 92

**Kyrkjetenar Ytre Arna**  
Sølv Sæle  
Skulev. 8, 5265 Ytre Arna  
Tlf. 55 24 88 93

## ARNA GRAVFERDSBYRÅ

Espeland



Kåre Bj. Hope

Tlf. 55 24 08 08 - Mobiltlf. 945 01504

Står til teneste med alt ved dødsfall

## SAMDALS

**55 90 19 80 hele døgnet**

\_\_\_\_\_ BYRÅ  
JONSVOLLSGATEN 1

*Kommer også hjem for samtale.*

J. Teigland - M. Hamre - E. Kvamme



Tlf. 55 24 25 95 ØYRANE TORG 5260 INdre ARNA

*Vi utfører alle oppdrag innen blomsterdekoratørfaget*

## Solstrands BEGRAVELSESBYRÅ

HERMAN FOSSGT. 11, 5007 BERGEN

Våre representanter i **Arna**  
Helge Spilde tlf.: 55 24 38 92 og  
Willy Soltvedt tlf.: 55 24 76 23



DØGNVAKT  
**55 32 55 50**

*Vi kommer hjem for samtale og gir gjerne forhåndspris*

## FØRERKORT KL. B

- Fornøyde kunder
- Trygge sjåfører



Tlf. 55 24 00 83/93 06 96 00



## KIRKENS SOS

Treng du nokon  
å snakka med?

Ring 55 32 32 00  
frå klokka 19 til 07  
alle dagar  
eller mellom klokka 10 og 14  
måndag til fredag



Vestlivegen 75, 5234 Garnes

Tlf.: 55 39 01 40

Stedet for moderne og  
fagmessig hårdesign  
Dame • Herre • Brudepynting



Fagkunnskap gir  
trygghet

10 % for pensjonister alle dager.

## Spesialforretning i blomster

Dekorasjonsbinderi, buketter og kranse.

Pynting av kirke,  
konsert- og forsamlingslokaler.

## Espeland Gartneri

5267 ESPELAND TLF. 55 24 08 09  
ARTHUR HOPE

Din lokale  
storbanks  
i Arna!



Filial Arna - tlf. 55 24 55 30

## I MIN FORRETNING

finn De gåver til bryllup,  
konfirmasjon og barnedåp.



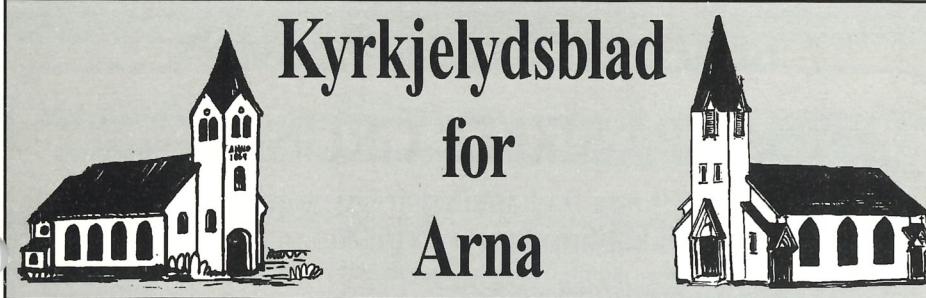
5260 Indre Arna - Telefon 55 24 04 96

Vi reparerer alle typer  
husholdningsapparat.  
Monterer TV-antennar,  
også TV 2.

Litangen  
Husholdningsservice,  
Garnes  
Telefon 55 24 02 87

# *Velkommen til kyrkje*

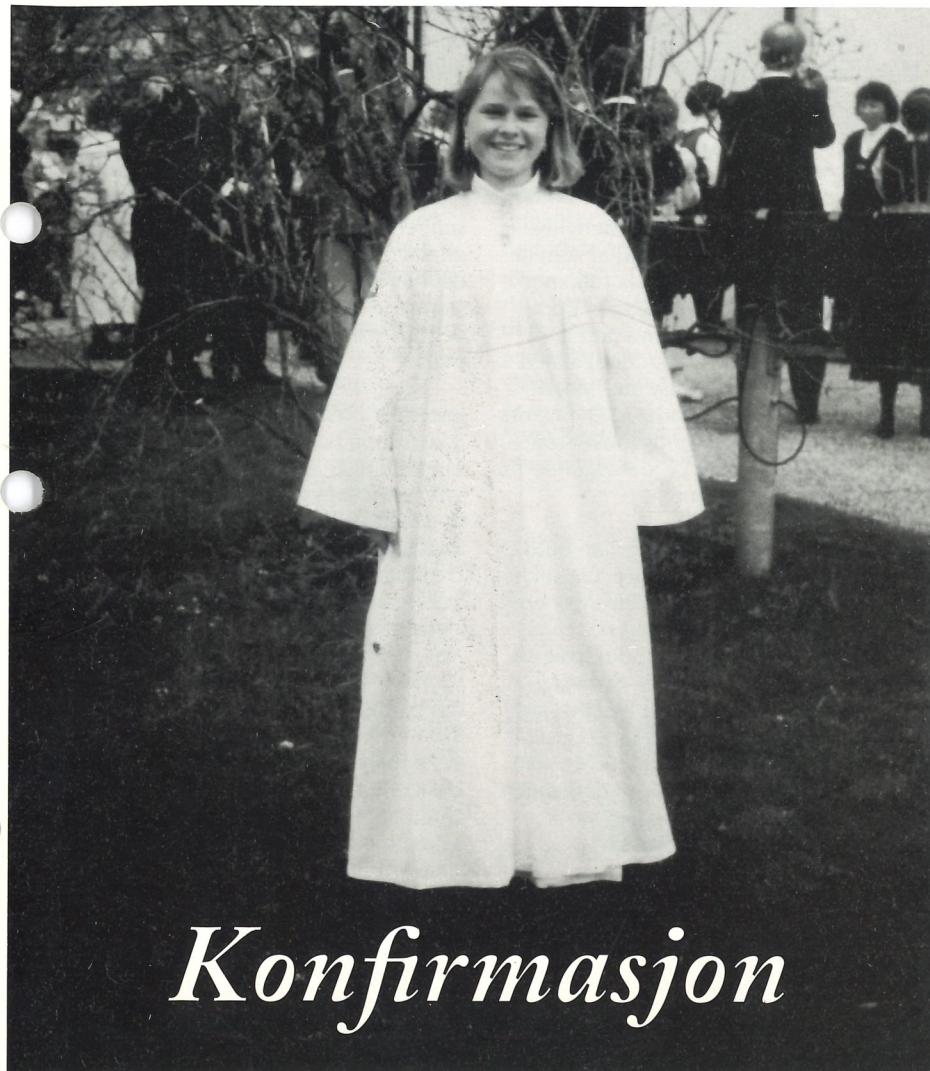
- 13.06.** 3. s.e. pinse – Luk. 14,16-24  
**Arna kl. 11.00.** **FAMILIEGUDSTENESTE.** Kjell Nese. Dåp. Takkoffer til Samemisjonen.  
**Trengereid kl. 11.00.** Vikarprest Dag Endre Hansen. Takkoffer til Norsk kirke i utlandet.  
**Takvam kl. 16.00.** Kjell Nese. Eldre er spesielt innbedne. Takkoffer til «salmar 97». Kyrkjekaffi.
- 20.06.** 4. s.e. pinse – Luk. 15,1-10  
**Arna kl. 11.00.** Vikarprest Dag Endre Hansen. Nattverd. Takkoffer til Barne- og Ungdomsprosjektet.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Kjell Nese. Takkoffer til Norges Samemisjon.
- 27.06.** 5. s.e. pinse – 1. Mos. 4,8-15  
**Arna kl. 11.00.** Kjell Nese. Dåp. Takkoffer til Kirkens Familierådgivning Biskopshavn.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Vikarprest Dag Endre Hansen. Nattverd. Takkoffer til Kirkens Sosialtjeneste.
- 04.07.** 6. s.e. pinse – Luk. 5,1-11  
**Arna kl. 11.00.** Gudsteneste. Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Kjell Nese. Takkoffer til Kyrkjelydshuset.
- 11.07.** 7. s.e. pinse – Matt. 5,20-26  
**Arna kl. 11.00.** Kjell Nese. Dåp. Takkoffer til Kristen Idrettskontakt.  
**Trengereid kl. 11.00.** Gudsteneste. Takkoffer til Dronning Mauds minne.
- 18.07.** 8. s.e. pinse – Mark. 8,1-9  
**Arna kl. 11.00.** Gudsteneste. Nattverd. Takkoffer til Barne- og Ungdomsprosjektet.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Kjell Nese. Nattverd. Takkoffer til For Bibel og Bekjennelse.
- 25.07.** 9. s.e. pinse – Gal. 1,6-9  
**Arna kl. 11.00.** Gudsteneste. Dåp. Takkoffer til HALD i Mandal.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Trygve Johansen. Takkoffer til Blå Kors i Norge.
- 29.07.** *Olsok – Luk. 22,24-27*  
**Takvam kl. 19.00.** Forstandar Audun Tang. Takkoffer til Sankt Sunniva. Kyrkjekaffi.
- 01.08.** 10. s.e. pinse – Matt. 25,14-30  
**Arna kl. 11.00.** Trygve Johansen. Nattverd. Takkoffer til Kyrkjelydsarbeidet.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Gudsteneste. Nattverd. Takkoffer til Kyrkjelydsarbeidet.
- 08.08.** 11. s.e. pinse – Luk. 19,41-48  
**Arna kl. 11.00.** Gudsteneste. Dåp. Takkoffer til Gatebarn i Brasil CARF  
**Trengereid kl. 11.00.** Trygve Johansen. Takkoffer til NKSS laget.
- 15.08.** 12. s.e. pinse – Luk. 18,9-14  
**Arna kl. 11.00.** Gudsteneste. Nattverd. Takkoffer til Barne- og Ungdomsprosjektet.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Trygve Johansen. Takkoffer til Bjørgvin Bispedømmeråd.
- 22.08.** 13. s.e. pinse – Mark. 7,31-37  
**Arna kl. 11.00.** Kjell Nese. Dåp. Takkoffer til Kirkens SOS.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Gudsteneste. Nattverd. Takkoffer til Arna og Åsane Prostiråd.  
**Takvam kl. 16.00.** Misjonsstemme. Misjonsprest Harald Fylling.  
Takkoffer til Santalmisjonen.
- 29.08.** 14. s.e. pinse – Luk. 10,25-37  
**Arna kl. 11.00.** Trygve Johansen og Erik Rodal. Presentasjon av konfirmantar.  
Takkoffer til Misjonssambandet.
- 05.09.** 15. s.e. pinse – Sal. 116,12-16  
**Arna kl. 11.00.** Kjell Nese og Erik Rodal. Presentasjon av konfirmantar. Dåp.  
Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.  
**Ytre Arna kl. 11.00.** Trygve Johansen. Presentasjon av konfirmantar. Kyrkjekaffi for konf.foreldra. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.
- 12.09.** 16. s.e. pinse – Matt. 6,24-34  
**Arna kl. 11.00.** Gudstenesta. Nattverd. Takkoffer til Barne- og Ungdomsprosjektet.  
**Trengereid kl. 11.00.** **FAMILIEGUDSTENESTE.** Kjell Nese. **SØNDAGSSKOLENS DAG.** Presentasjon av konfirmantar. Takkoffer til søndagsskulekretsen.  
**Takvam kl. 16.00.** **SØNDAGSSKOLENS DAG.** Kjell Nese.  
Takkoffer til søndagsskulen.



NR. 3

MAI 1999

32.ÅRG.



*Konfirmasjon*